

とうや湖ぐるっと彫刻公園 Map ⑦ ※地図番号はパンフレット参照
Lake Toya Gurutto Chokoku Koen (Statue Park around Lake Toya)



旅ひとり

1992年設置

作者：峯田 義郎

設置場所：

洞爺湖畔遊歩道

(観光ホテル前)

サイズ

(W)1.8m×

(D)0.40m×

(H)2.1m

材質：

ブロンズ・赤御影石

作者の主な作品展示場所

札幌芸術の森野外美術館、姫路市立美術館、神戸旧居留地海岸通 等

四角にくりぬかれた2つの空間。その空間へと導く階段。腰を下ろした若い女性。空へ向かって羽ばたく金色の鳥たち。作者は「古代と現代の対比、いつかどこかの旅先で出会った記憶」をイメージしたといい、洞爺湖を訪れた旅人たちに、何かを語りかけてくる。

Solitary Journey (by Yoshio Mineta)

On the lake-side avenue near Kanko hotel

Two squares are gouged out and small stairs lead to them. A young woman is resting and golden birds flying in the sky. The sculptor created this piece of art by contrasting now with the old times. His art is also inspired by the memory he had long time ago when he traveled somewhere that cannot be recalled. The sculpture has a message to tell to the visitors.

1992年設 作者：峯田 義郎 設置地点：湖畔遊歩道（観光ホテル前）

一块四方形的物体，两个掘出的空间，一条通向空间的台阶，一个坐着眺望远方的女孩儿，两只空中飞舞的金色鸟儿。作者希望看到它的游客们有似曾相识的感觉，「通过与过去相比较，也许在某个时刻，某个地方也见过这样的情景」。

